

20.2.2024

A9-0424/2

**Emenda 2**

**Leopoldo López Gil, Andrius Kubilius**  
f' isem il-Grupp PPE

**Rapport**

**A9-0424/2023**

**Nacho Sánchez Amor**

Id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija fid-dinja u l-politika tal-Unjoni Ewropea dwar il-kwistjoni – rapport annwali 2023 (2023/2118(INI))

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni**

**Premessa Pa (ġdida)**

*Mozzjoni għal riżoluzzjoni*

*Emenda*

***Pa. billi Alexei Navalny rebah il-Premju Sakharov għal-Libertà tal-Ħsieb 2021; billi Navalny kien ilu imprigunat minn Frar 2021 f'kundizzjonijiet diżumani; billi l-ahhar post fejn kien miżmum f'detenzjoni kien Yamalo-Nenets fis-Siberja tal-Punent, fejn inqatel fis-16 ta' Frar 2024;***

Or. en

20.2.2024

A9-0424/3

**Emenda 3**

**Leopoldo López Gil, Andrius Kubilius**

f' isem il-Grupp PPE

**Rapport**

**A9-0424/2023**

**Nacho Sánchez Amor**

Id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija fid-dinja u l-politika tal-Unjoni Ewropea dwar il-kwistjoni – rapport annwali 2023

(2023/2118(INI))

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni**

**Paragrafu 11a (ġdid)**

*Mozzjoni għal riżoluzzjoni*

*Emenda*

***11a. Jinsab mahsud u xxukkjat bil-qtil ta' Alexei Navalny, ir-rebbieh tal-Premju Sakharov 2021, li ssagrifika hajtu biex jiddefendi d-demokrazija u jopponi l-oppressjoni u l-korruzzjoni fir-Russja;***

Or. en

**Emenda 4**  
**Leopoldo López Gil**  
 f' isem il-Grupp PPE

**Rapport**  
**Nacho Sánchez Amor**

A9-0424/2023

Id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija fid-dinja u l-politika tal-Unjoni Ewropea dwar il-kwistjoni – rapport annwali 2023 (2023/2118(INI))

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni**  
**Paragrafu 46**

*Mozzjoni għal riżoluzzjoni*

*Emenda*

46. Jinsisti li l-ftehimiet kollha tal-UE u tal-Istati Membri dwar il-kooperazzjoni fil-qasam tal-migrazzjoni u r-riammissjoni ma' stati terzi jikkonformaw strettament mad-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem, ir-rifuġjati u dak marittimu, b'mod partikolari mal-Konvenzjoni dwar l-Istatus tar-Rifuġjati; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jintegraw mekkaniżmi ta' prevalutazzjoni kif ukoll ta' monitoraġġ biex jevalwaw l-impatt tal-kooperazzjoni fuq id-drittijiet tal-bniedem fejn tidhol il-migrazzjoni ma' pajjiżi terzi, u jikkondividu r-riżultati mal-Parlament; ***jinsab imhasseb hafna dwar il-prattika li jiġu konklużi arrangamenti informali ma' pajjiżi terzi fir-rigward tal-kooperazzjoni dwar il-migrazzjoni, li fuqhom il-Parlament ma għandu l-ebda sorveljanza; jistieden lill-Istati Membri jiżguraw it-trasparenza u jippermettu skrutinju parlamentari u sorveljanza demokratika, b'mod partikolari fir-rigward tal-kooperazzjoni ma' partijiet maghrufa li wettqu ksur tad-drittijiet tal-bniedem;*** jinsisti li d-drittijiet tal-bniedem jehtieg li jiġu integrati u mmonitorjati fl-attivitajiet kollha mwettqa mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex) u l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil (EASO);

46. Jinsisti li l-ftehimiet kollha tal-UE u tal-Istati Membri dwar il-kooperazzjoni fil-qasam tal-migrazzjoni u r-riammissjoni ma' stati terzi jikkonformaw strettament mad-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem, ir-rifuġjati u dak marittimu, b'mod partikolari mal-Konvenzjoni dwar l-Istatus tar-Rifuġjati; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jintegraw mekkaniżmi ta' prevalutazzjoni kif ukoll ta' monitoraġġ biex jevalwaw l-impatt tal-kooperazzjoni fuq id-drittijiet tal-bniedem fejn tidhol il-migrazzjoni ma' pajjiżi terzi, u jikkondividu r-riżultati mal-Parlament; jinsisti li d-drittijiet tal-bniedem jehtieg li jiġu integrati u mmonitorjati fl-attivitajiet kollha mwettqa mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex) u l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil (EASO);



**Emenda 5**  
**Leopoldo López Gil**  
 f' isem il-Grupp PPE

**Rapport**  
**Nacho Sánchez Amor**

A9-0424/2023

Id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija fid-dinja u l-politika tal-Unjoni Ewropea dwar il-kwistjoni – rapport annwali 2023 (2023/2118(INI))

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni**  
**Paragrafu 49**

*Mozzjoni għal riżoluzzjoni*

*Emenda*

49. Jinnota b' dispjaċir li l-popli indiġeni għadhom jiffaċċjaw diskriminazzjoni u persekuzzjoni mifruxa u sistematiċi madwar id-dinja, inklużi spostamenti furzati; jikkundanna l-arresti arbitrarji u l-qtil tad-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem u tal-art li jiddefendu d-drittijiet tal-popli indiġeni; jishaq li l-promozzjoni tad-drittijiet tal-popli indiġeni u l-prattiki tradizzjonali tagħhom huma fundamentali għall-ksib ta' żvilupp sostenibbli, il-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima u l-konservazzjoni tal-bijodiversità; ihegġeġ lill-gvernijiet isegwu politiki ta' żvilupp u ambjentali li jirrispettaw id-drittijiet ekonomiċi, soċjali u kulturali, u li jkunu jinkludu popli indiġeni u popolazzjonijiet lokali, f'konformità mal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-NU; itenni l-appell tiegħu lill-UE, lill-Istati Membri tagħha u lis-shab tagħhom fil-komunità internazzjonali biex jadottaw il-miżuri kollha meħtieġa għar-rikonossiment, il-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet tal-popli indiġeni, inkluż fir-rigward tal-lingwi, tal-artijiet, tat-territorji u tar-riżorsi tagħhom, kif stabbilit fid-Dikjarazzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet tal-Popli Indiġeni, ***b'mod partikolari fir-rigward tal-kunsens liberu, minn qabel u infurmat***; jitlob li l-UE u l-

49. Jinnota b' dispjaċir li l-popli indiġeni għadhom jiffaċċjaw diskriminazzjoni u persekuzzjoni mifruxa u sistematiċi madwar id-dinja, inklużi spostamenti furzati; jikkundanna l-arresti arbitrarji u l-qtil tad-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem u tal-art li jiddefendu d-drittijiet tal-popli indiġeni; jishaq li l-promozzjoni tad-drittijiet tal-popli indiġeni u l-prattiki tradizzjonali tagħhom huma fundamentali għall-ksib ta' żvilupp sostenibbli, il-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima u l-konservazzjoni tal-bijodiversità; ihegġeġ lill-gvernijiet isegwu politiki ta' żvilupp u ambjentali li jirrispettaw id-drittijiet ekonomiċi, soċjali u kulturali, u li jkunu jinkludu popli indiġeni u popolazzjonijiet lokali, f'konformità mal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-NU; itenni l-appell tiegħu lill-UE, lill-Istati Membri tagħha u lis-shab tagħhom fil-komunità internazzjonali biex jadottaw il-miżuri kollha meħtieġa għar-rikonossiment, il-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet tal-popli indiġeni, inkluż fir-rigward tal-lingwi, tal-artijiet, tat-territorji u tar-riżorsi tagħhom, kif stabbilit fid-Dikjarazzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet tal-Popli Indiġeni; jitlob li l-UE u l-Istati Membri tagħha jiżguraw l-involvement in bona fide u r-rispett għad-

Istati Membri tagħha jiżguraw l-involviment in bona fide u r-rispett għad-drittijiet imsemmija hawn fuq permezz ta' strumenti kummerċjali tal-UE u l-leġislazzjoni rilevanti tal-UE li tapplika għall-kumpaniji bbażati fl-UE; ***ihēgēg ir-ratifika tal-Konvenzjoni Nru 169 tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO) dwar il-Popli Indigeni u Tribali;***

drittijiet imsemmija hawn fuq permezz ta' strumenti kummerċjali tal-UE u l-leġislazzjoni rilevanti tal-UE li tapplika għall-kumpaniji bbażati fl-UE;

Or. en

**Emenda 6**  
**Leopoldo López Gil**  
 f' isem il-Grupp PPE

**Rapport**  
**Nacho Sánchez Amor**

A9-0424/2023

Id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija fid-dinja u l-politika tal-Unjoni Ewropea dwar il-kwistjoni – rapport annwali 2023 (2023/2118(INI))

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni**  
**Paragrafu 52**

*Mozzjoni għal riżoluzzjoni*

*Emenda*

52. Jitlob li l-UE tiżgura strumenti Ewropej u internazzjonali komplementari u ambizzjużi li jistabbilixxu dispożizzjonijiet robusti u **sostantivi**, inkluż dwar l-aċċess għall-ġustizzja u rimedju effettiv għall-persuni affettwati; jitlob, f'dan ir-rigward, **ftehim finali rapidu u ambizzjuż dwar id-direttiva dwar id-diligenza dovuta fir-rigward tas-sostenibbiltà korporattiva b'regoli vinkolanti tal-UE dwar imġiba korporattiva responsabbli fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem, tax-xogħol u dawk ambjentali u finalizzazzjoni** f' waqtha tal-projbizzjoni tal-prodotti tax-xogħol furzat biex jiġi żgurat li l-prodotti magħmulin b'xogħol furzat ikunu pprojbiti fis-suq tal-Unjoni; jissottolinja li l-involviment sinifikattiv tal-partijiet ikkonċernati li jinkludi l-vittmi, ir-rappreżentanti tal-vittmi, it-trade unions tal-haddiema u partijiet ikkonċernati oħra huwa komponent ġenerali u kontinwu tal-proċess ta' diligenza dovuta kif ukoll pass fundamentali biex jiġi identifikat, indirizzat u rimedjat ix-xogħol furzat; jishaq fuq l-importanza tar-rimedju u l-aċċess għal miżuri tal-ġustizzja li huma konformi mal-Prinċipji Gwida tan-Nazzjonijiet Uniti dwar in-Negożju u d-Drittijiet tal-Bniedem, inklużi miżuri finanzjarji u mhux finanzjarji f' konsultazzjoni mal-vittmi;

52. Jitlob li l-UE tiżgura strumenti Ewropej u internazzjonali komplementari u ambizzjużi li jistabbilixxu dispożizzjonijiet robusti u **sostanzjali**, inkluż dwar l-aċċess għall-ġustizzja u rimedju effettiv għall-persuni affettwati; jitlob, f'dan ir-rigward, **finalizzazzjoni rapida** u f' waqtha tal-projbizzjoni tal-prodotti tax-xogħol furzat biex jiġi żgurat li l-prodotti magħmulin b'xogħol furzat ikunu pprojbiti fis-suq tal-Unjoni; jissottolinja li l-involviment sinifikattiv tal-partijiet ikkonċernati li jinkludi l-vittmi, ir-rappreżentanti tal-vittmi, it-trade unions tal-haddiema u partijiet ikkonċernati oħra huwa komponent ġenerali u kontinwu tal-proċess ta' diligenza dovuta kif ukoll pass fundamentali biex jiġi identifikat, indirizzat u rimedjat ix-xogħol furzat; jishaq fuq l-importanza tar-rimedju u l-aċċess għal miżuri tal-ġustizzja li huma konformi mal-Prinċipji Gwida tan-Nazzjonijiet Uniti dwar in-Negożju u d-Drittijiet tal-Bniedem, inklużi miżuri finanzjarji u mhux finanzjarji f' konsultazzjoni mal-vittmi; ihegġeġ lill-Kummissjoni tippreżenta rakkomandazzjoni lill-Kunsill biex tikseb mandat ambizzjuż għall-UE biex tinvolvi ruħha fin-negożjati li għaddejjin dwar l-istrument legalment vinkolanti tan-NU dwar in-negożju u d-drittijiet tal-bniedem

ihegġeġ lill-Kummissjoni tippreżenta rakkomandazzjoni lill-Kunsill biex tikseb mandat ambizzjuż għall-UE biex tinvolvi ruħha fin-negozjati li għaddejjin dwar l-istrument legalment vinkolanti tan-NU dwar in-negozju u d-drittijiet tal-bniedem mill-aktar fis possibbli; jistieden lill-Kummissjoni, lis-SEAE u lid-Delegazzjonijiet tal-UE jippromwovu r-responsabbiltà soċjali korporattiva u l-obbligu ta' rendikont korporattiv u l-prinċipji fid-djalogu tagħhom ma' pajjiżi terzi, u fl-appoġġ tagħhom biex jiżviluppaw il-pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali tagħhom stess;

mill-aktar fis possibbli; jistieden lill-Kummissjoni, lis-SEAE u lid-Delegazzjonijiet tal-UE jippromwovu r-responsabbiltà soċjali korporattiva u l-obbligu ta' rendikont korporattiv u l-prinċipji fid-djalogu tagħhom ma' pajjiżi terzi, u fl-appoġġ tagħhom biex jiżviluppaw il-pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali tagħhom stess;

Or. en



**Emenda 7**  
**Leopoldo López Gil**  
 f' isem il-Grupp PPE

**Rapport**  
**Nacho Sánchez Amor**

A9-0424/2023

Id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija fid-dinja u l-politika tal-Unjoni Ewropea dwar il-kwistjoni – rapport annwali 2023 (2023/2118(INI))

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni**  
**Paragrafu 85**

*Mozzjoni għal riżoluzzjoni**Emenda*

85. Jappella għal sforzi biex tissahħaħ il-viżibbiltà tal-azzjonijiet u l-kanali tal-UE għall-protezzjoni u l-appoġġ tad-DDB; ihegġeg lill-Istati Membri ***jmexxu bl-eżempju*** u jiżviluppaw linji gwida u ligijiet nazżjonali robusti u effettivi dwar id-DDB, li jservu bħala mudell għal nazżjonijiet oħra; jirrikonoxxi r-responsabbiltà kollettiva tas-SEAE, tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri fl-iżgurar tal-implimentazzjoni effettiva tal-Linji Gwida tal-UE dwar id-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem u jitlob li l-UE timplimenta approċċ ġenwin ta' Tim Ewropa għad-DDB; jappoġġja bis-sħiħ il-mekkanizmi ta' ProtectDefenders.eu u jitlob li l-UE u l-Istati Membri tagħha jrawmu l-ħolqien ta' mekkanizmi simili f'pajjiżi tal-istess fehma, kif ukoll attivitajiet kongunti bejn l-UE, l-Istati Membri tagħha u pajjiżi terzi indirizzati għall-protezzjoni tad-DDB; jissottolinja l-importanza li r-Rappreżentanti Speċjali tal-UE jikkollaboraw mal-awtoritajiet nazżjonali dwar il-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem u każijiet individwali; ***itenni l-appell tiegħu lill-Kummissjoni biex tieħu rwol proattiv fl-istabbiliment ta' skema ta' viżi għal dħul multiplu fl-UE kollha għad-DDB f'riskju; ihegġeg, għalhekk, lill-Istati Membri jwettqu titjib proċedurali***

85. Jappella għal sforzi biex tissahħaħ il-viżibbiltà tal-azzjonijiet u l-kanali tal-UE għall-protezzjoni u l-appoġġ tad-DDB; ihegġeg lill-Istati Membri ***jkunu ta' eżempju*** u jiżviluppaw linji gwida u ligijiet nazżjonali robusti u effettivi dwar id-DDB, li jservu bħala mudell għal nazżjonijiet oħra; jirrikonoxxi r-responsabbiltà kollettiva tas-SEAE, tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri fl-iżgurar tal-implimentazzjoni effettiva tal-Linji Gwida tal-UE dwar id-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem u jitlob li l-UE timplimenta approċċ ġenwin ta' Tim Ewropa għad-DDB; jappoġġja bis-sħiħ il-mekkanizmi ta' ProtectDefenders.eu u jitlob li l-UE u l-Istati Membri tagħha jrawmu l-ħolqien ta' mekkanizmi simili f'pajjiżi tal-istess fehma, kif ukoll attivitajiet kongunti bejn l-UE, l-Istati Membri tagħha u pajjiżi terzi indirizzati għall-protezzjoni tad-DDB; jissottolinja l-importanza li r-Rappreżentanti Speċjali tal-UE jikkollaboraw mal-awtoritajiet nazżjonali dwar il-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem u każijiet individwali; jistieden lill-Viċi President tal-Kummissjoni/Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, f'kollaborazzjoni mal-Istati Membri u l-Parlament, jistabbilixxi

*fil-missjonijiet diplomatiċi tagħhom, filwaqt li jiżguraw proċessi ta' applikazzjoni għal viża malajr, komprensibbli, aċċessibbli u li jistghu jinkisbu; jistieden ukoll lill-Istati Membri jistabbilixxu u jintegraw b'mod kollaborattiv kategorija dedikata fil-Kodiċi tal-UE dwar il-Viži, u b'hekk jissimplifikaw il-proċeduri tal-viża u jippromwovu l-uniformità fil-proċess tal-applikazzjoni għal viża tal-UE; jistieden lill-Viċi President tal-Kummissjoni/Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, f'kollaborazzjoni mal-Istati Membri u l-Parlament, jistabbilixxi lista annwali ta' pajjiżi ta' tħassib serju fir-rigward tad-DDB, li tippermetti rispons koordinat minn Tim Ewropa, aċċess għar-rizorsi, monitoraġġ imsahħaħ, strategiji dedikati u aktar appoġġ fil-livelli kollha; iħeġġeġ il-prezentazzjoni u r-rieżami trasparenti ta' din il-lista fil-Parlament biex jinżamm l-obbligu ta' rendikont;*

lista annwali ta' pajjiżi ta' tħassib serju fir-rigward tad-DDB, li tippermetti rispons koordinat minn Tim Ewropa, aċċess għar-rizorsi, monitoraġġ imsahħaħ, strategiji dedikati u aktar appoġġ fil-livelli kollha; iħeġġeġ il-prezentazzjoni u r-rieżami trasparenti ta' din il-lista fil-Parlament biex jinżamm l-obbligu ta' rendikont;

Or. en